



## ■ إبراهيم العربي: للتكامل الاقتصادي بين الدول الإسلامية

النسبة المتعددة للإنتاج والتصنيع لدخول الأسواق الإقليمية والعالمية، هو السبيل لتنمية صادراتنا السلعية والخدمية"، مشيراً إلى "ضرورة استغلال مناطق التجارة الحرة والتي تسمح بدخول منتجاتنا لأسواق كافة التكتلات الاقتصادية العالمية دون رسوم جمركية أو محاصصة".

ودعا العربي إلى المشاركة في حركة النهضة الاقتصادية التي تشهدها مصر حالياً، مؤكداً الالتزام بتسخير كافة إمكانيات الاتحاد المصري للغرف التجارية لإتاحة الفرص التدريبية في أكاديميات التجار المصرية والعربية، لدعم تطوير المجتمع التجاري والإسلامي.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

دعا نائب رئيس اتحاد الغرف الإسلامية للتجارة والصناعة والزراعة، رئيس اتحاد الغرف التجارية المصرية، إبراهيم العربي، إلى "التكامل الاقتصادي بين الدول الإسلامية وذلك لدخول الأسواق الإقليمية والعالمية، من خلال التغلب على التحديات التي تظهر جلياً في الاقتصاد العالمي حالياً". وأكد العربي خلال الكلمة التي ألقاها في اجتماع اتحاد الغرف الإسلامية الذي عقد في المملكة العربية السعودية، أن "الاقتصاد العالمي شهد خلال الأعوام القليلة الماضية العديد من التحديات تأثراً بالنتائج الاقتصادية السلبية لجائحة "كورونا"، كما تشهد الأسواق العالمية في الوقت الراهن تراجعاً كبيراً في سلاسل الإمداد والنقل الدولي".

واعتبر العربي أن "الطريق الوحيد لعبور تلك المرحلة الحرجة والهامة لن تتأتى إلا بتعاون وتكامل مزاي دول الاتحاد الإسلامي النسبية"، مشدداً على أن "تكامل مزايا

## ■ Ibrahim Al-Arabi: For Economic Integration among Islamic Countries

The Vice-President of the Federation of Islamic Chambers of Commerce, Industry and Agriculture, President of the Federation of Egyptian Chambers of Commerce, Ibrahim El-Arabi, called for "Economic Integration between Islamic countries in order to enter regional and global markets, by overcoming the challenges that are evident in the global economy today." During his speech at the meeting of the Federation of Islamic Chambers held in the Kingdom of Saudi Arabia, Al-Arabi stressed that "the global economy has witnessed, during the past few years, many challenges affected by the negative economic results of the "Corona" pandemic, and global markets are currently witnessing a significant decline in Supply Chains and International Transport."

Al-Arabi considered that "the only way to cross this critical and important stage will come only with the cooperation and integration of the relative advantages of the Islamic Union

countries," stressing that "the integration of our multiple comparative advantages for production and manufacturing to enter the regional and global markets, is the way to develop our commodity and service exports," referring to "the necessity of exploiting the free trade zones that allow our products to enter the markets of all global economic blocs without customs duties or quotas."

Al-Arabi called for participation in the economic renaissance movement that Egypt is currently witnessing, stressing the commitment to harnessing all the capabilities of the Egyptian Federation of Chambers of Commerce to provide training opportunities in the Egyptian and Arab merchant academies, to support the development of the commercial and Islamic community.

Source (Al-Sharq al-Awsat Newspaper, Edited)

## ■ "فيتش" تعدّل توقعاتها للاقتصاد العماني من سلبية إلى مستقرة

وقدّرت "فيتش" تقلّص عجز الميزانية إلى 3.4 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي عام 2021، من 16.1 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي عام 2020. وبيّنت أنّ الحكومة أحرزت تقدماً في تنفيذ خطتها المالية متوسطة الأجل، والتي تهدف إلى موازنة الميزانية وخفض الدين الحكومي إلى 61 في المئة بحلول عام 2025. ونمت الإيرادات غير النفطية بنسبة 40 في المئة على أساس سنوي، في حين انخفض إجمالي الإنفاق بنسبة 6



في المئة على أساس سنوي.

المصدر (موقع CNBC عربي، بتصرّف)

أجرت وكالة فيتش للتصنيف الائتماني مراجعة لآفاق الاقتصاد في سلطنة عمان، حيث عدّلت توقعاتها المستقبلية للسلطنة إلى مستقرة من سلبية مع التأكيد على التصنيف الائتماني طويل الأجل عند BB-. وتعكس هذه المراجعة التحسّن الفعلي والتطور المتوقع في مقاييس المالية العامة الرئيسية بما في ذلك الدين الحكومي والناتج المحلي الإجمالي وعجز الميزانية، مدفوعاً بارتفاع أسعار النفط والإصلاحات المالية، وتقليل ضغوط التمويل الخارجي مقارنة بالسنوات الأخيرة حيث لا تزال احتياجات التمويل الخارجي عالية.

في المئة على أساس سنوي.

### ■ "Fitch" Revises its Forecast for the Omani Economy from Negative to Stable

Fitch Ratings has conducted a review of the economic outlook for the Sultanate of Oman, as it revised its future outlook for the Sultanate to stable from negative with an affirmation of the long-term credit rating at BB-.

This revision reflects the actual improvement and development expected in key fiscal metrics including government debt, GDP and budget deficit, driven by higher oil prices and fiscal reforms, and a reduction in external financing pressures compared to recent years even as external financing needs remain high.

Fitch estimated that the budget deficit will shrink to 3.4 percent of GDP in 2021, from 16.1 percent of GDP in 2020. Fitch also indicated that the government has made progress in implementing its medium-term fiscal plan, which aims to balance the budget and reduce government debt to 61 percent by 2025.

Non-oil revenues grew by 40 percent on an annual basis, while total spending decreased by 6 percent on an annual basis.

Source (CNBC Arabic Website, Edited)



## ■ الاقتصاد المغربي ينمو 6.2% في 2021

أسعار المواد غير الغذائية 0.1 في المئة. ويتوقع البنك المركزي نمو الاقتصاد بنسبة 6.2 في المئة مع نهاية 2021؛ بسبب الأوضاع المناخية المؤاتية لصالح الموسم الزراعي، والتقدم المحرز على صعيد حملة التطعيم ضد كورونا. كما توقع نمو الاقتصاد المحلي بنسبة 3 في المئة خلال 2022، مع تحسّن القطاع الزراعي ووتيرة الأنشطة غير الزراعية. أما بالنسبة للتضخم فسيكون بنسبة 1.2 في المئة هذا العام، و1.6 في العام القادم، في سياق متسم بتزايد أسعار الطاقة، وانتعاش الطلب الداخلي.

المصدر (وكالة الأناضول، بتصرّف)

ارتفع معدل التضخم السنوي في المغرب بنسبة 2.6 في المئة في نوفمبر (تشرين الثاني) 2021، وسط تصاعد أسعار السلع عالمياً، خاصة الأغذية والمشتقات النفطية.

وبحسب المندوبية السامية للتخطيط (الهيئة الرسمية المكلفة بالإحصاء) فإنّ صعود التضخم يرجع لارتفاع أسعار المواد الغذائية بنسبة 2.8 في المئة والمواد غير الغذائية 2.4 في المئة. وعلى أساس شهري، سجل معدل التضخم ارتفاعاً بمقدار 0.2 في المئة خلال الشهر الماضي، مقارنة مع أكتوبر (تشرين الأول). ونتج الارتفاع الشهري، عن تزايد أسعار المواد الغذائية 0.3 في المئة وتراجع

### ■ The Moroccan Economy grew 6.2% in 2021

The annual inflation rate in Morocco increased by 2.6 percent in November 2021, amid the escalation of global commodity prices, especially food and oil derivatives.

According to the High Planning Commission (the official body in charge of statistics), the rise in inflation is due to the rise in food prices by 2.8 percent and non-food items by 2.4 percent. On a monthly basis, the inflation rate rose by 0.2 percent during the last month, compared to October. The monthly increase resulted from a 0.3 percent increase in food prices and a 0.1 percent decrease in non-food prices.

The Central Bank expects the economy to grow by 6.2 percent by the end of 2021; Due to the favorable climatic conditions in favor of the agricultural season, and the progress made in the vaccination campaign against Corona. The Central Bank also expected the local economy to grow by 3 percent during 2022, with the improvement of the agricultural sector and the pace of non-agricultural activities. As for inflation, it will be 1.2 percent this year, and 1.6 percent next year, in a context characterized by increasing energy prices and reviving domestic demand.

Source (Anadolu Agency, Edited)

ابطال  
العرب ٢٠٢٢



رالى العرب لريادة الأعمال و الابتكار

Dubai Expo 2020

قدم الآن قبل 31 يناير



AASTEC



الجامعة العربية  
للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري



المنتدى  
لريادة الأعمال والاستثمار

ITPO



#### ■ Call for Young Entrepreneurs in the Arab World!

Do you have a "Startup" idea in the technology or digital industry? Gather your team and apply to the largest entrepreneurship competition in the Arab world, the "Arab Rally 2022".

The finalists in the competition organized by the Union of Arab Chambers in cooperation with the Arab Academy for Science, Technology and Maritime Transport, will have the opportunity to travel to the United Arab Emirates to attend the final at the Global Forum for Entrepreneurs and Investment organized by the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) at Expo 2020 Dubai, which gives them the opportunity to meet investors from all over the world.

Conditions for Joining the Competition?

- Your team must consist of four people or less.
- An innovative project idea in the field of technology.
- Evidence that half of your team (at least) has joined an Arab university or more.
- Your team must be between 18 and 30 years old.

Register now, and benefit from the experiences of coaches and mentors, individual mentoring sessions, and cash prizes through participation, to become the next Arab Champion.

For more information, please visit our website:

<http://www.entrepreneurshipally.com/arabally/>

#### ■ دعوة لرواد الأعمال الشباب في العالم العربي!

هل لديك فكرة "ستارت اب" في مجال التكنولوجيا أو الصناعة الرقمية؟ إجمع فريقك وتقدم إلى أكبر مسابقة لريادة الأعمال في العالم العربي، "مسابقة رالي العرب 2022".

المتأهلون للتصفيات النهائية في المسابقة التي ينظمها اتحاد الغرف العربية بالتعاون مع الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري، سيحصلون على فرصة السفر إلى الإمارات العربية المتحدة لحضور النهائي في المنتدى العالمي لرواد الأعمال والاستثمار الذي تنظمه منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (يونيدو) في إكسبو 2020 دبي، مما يتيح لهم الفرصة لمقابلة مستثمرين من كافة أنحاء العالم.

شروط الالتحاق بالمسابقة؟

- أن يتكوّن فريقك من أربع أفراد أو أقل.
  - فكره مشروع مبتكره في مجال التكنولوجيا.
  - اثبات لالتحاق نصف فريقك (على الأقل) بجامعة عربية أو أكثر.
  - أن يتراوح اعمار فريقك بين 18 و 30 عام.
- سجل الآن، واستفد من خبرات المدربين والموجهين، وجلسات التوجيه الفردية، والجوائز النقدية من خلال المشاركة، لتصبح بطل العرب القادم.
- للمزيد من المعلومات الرجاء زيارة موقعنا الإلكتروني: